



Европейски съвет

Брюксел, 15 декември 2017 г.
(OR. en)

EUCO XT 20011/17

BXT 69
CO EUR 27
CONCL 8

ПРИДРУЖИТЕЛНО ПИСМО

От:	Генералния секретариат на Съвета
До:	Делегациите
Относно:	Заседание на Европейския съвет (член 50) (15 декември 2017 г.) — Насоки

Приложено се изпращат на делегациите насоките, приети от Европейския съвет¹ на посоченото по-горе заседание.

¹ След нотификацията по член 50 от ДЕС членът на Европейския съвет, който представлява оттеглящата се държава членка, не участва нито в обсъжданията, нито в решенията на Европейския съвет, които се отнасят до нея.

1. Европейският съвет приветства напредъка, постигнат през първия етап на преговорите, както е видно от Съобщението на Комисията¹ и Съвместния доклад², и взема решение, че той е достатъчен за преминаването към втория етап, свързан с прехода и рамката на бъдещите отношения. Той призовава преговарящия от името на Съюза и Обединеното кралство да приключат работата по всички въпроси, отнасящи се до оттеглянето, включително по въпросите, които все още не са били разглеждани през първия етап, в съответствие с насоките на Европейския съвет от 29 април 2017 г., да консолидират получените резултати и да започнат изготвянето на съответните части на Договора за оттеглянето. Той подчертава, че преговорите през втория етап могат да напреднат само ако всички ангажименти, поети през първия етап, бъдат спазени в пълна степен и приемат възможно най-бързо подобаваща правна форма.
2. В хода на преговорите през втория етап, на които ще бъдат разгледани преходните договорености, както и цялостното разбиране за рамката на бъдещите отношения, насоките на Европейския съвет от 29 април 2017 г. продължават да се прилагат в тяхната цялост и трябва да бъдат спазвани.
3. По отношение на прехода Европейският съвет отбелязва предложението, направено от Обединеното кралство за преходен период от около две години, и изразява съгласие да води преговори по преходен период, обхващащ всички достижения на правото на ЕС, като при това Обединеното кралство, в качеството си на трета държава, вече няма да участва или да предлага кандидатури или да избира членове на институциите на ЕС и няма да участва във вземането на решения от органите, службите и агенциите на Съюза.

¹ Съобщение на Комисията до Европейския съвет (член 50) относно напредъка в преговорите с Обединеното кралство по член 50 от Договора за Европейския съюз, COM(2017) 784 final.

² Съвместен доклад на преговарящите от името на Европейския съюз и правителството на Обединеното кралство относно напредъка през първия етап на преговорите по член 50 от ДЕС за организираното оттегляне на Обединеното кралство от Европейския съюз.

4. Такива преходни договорености, които ще бъдат част от Договора за оттеглянето, трябва да бъдат в интерес на Съюза, да са ясно определени и прецизно ограничени във времето. С цел да се осигурят равни условия, основани на еднакви правила, прилагани в целия единен пазар, промените в достиженията на правото на ЕС, приети от институциите, органите, службите и агенциите на ЕС, ще трябва да се прилагат както в Обединеното кралство, така и в ЕС. Ще се прилагат и всички съществуващи регулаторни, бюджетни, надзорни, съдебни и правоприлагащи инструменти и структури на Съюза, включително компетентността на Съда на Европейския съюз. Тъй като Обединеното кралство ще продължи да участва в митническия съюз и в единния пазар (с всичките четири свободи) по време на прехода, то ще трябва да продължи да спазва търговската политика на ЕС, да прилага митническата тарифа на ЕС и да събира митническите такси на ЕС, както и да гарантира, че се извършват всички проверки по правилата на ЕС на границите спрямо други трети държави.
5. Европейският съвет призовава Комисията да предложи подходящи препоръки за тази цел, а Съвета — да приеме допълнителни указания за водене на преговорите относно преходните договорености през януари 2018 г.
6. Европейският съвет потвърждава отново желанието си да установи тясно партньорство между Съюза и Обединеното кралство. Предвид факта, че споразумение относно бъдещите отношения може да бъде финализирано и сключено едва след като Обединеното кралство стане трета държава, Съюзът ще бъде готов да започне предварителни и подготвителни дискусии с цел оформяне на общо разбиране по рамката за бъдещите отношения, след като бъдат приети допълнителни насоки в този смисъл. Това разбиране следва да се оформи в рамките на политическа декларация, която да придружава Договора за оттеглянето и която да бъде посочена в него.
7. Съюзът взема под внимание заявените от Обединеното кралство планове да прекрати участието си в митническия съюз и единния пазар след края на преходния период, а Европейският съвет ще уточни подхода си по отношение на сътрудничеството в областта на търговията и икономиката в светлината на тази позиция, така че да се гарантира равновесие между правата и задълженията, да се запази равнопоставеността, да се избегне влошаването на съществуващите отношения с други трети държави и да бъдат спазени всички други принципи, изложени в насоките му от 29 април 2017 г., по-специално необходимостта от запазване на интегритета и правилното функциониране на единния пазар.

8. Европейският съвет потвърждава отново готовността си да установи партньорства в области, несвързани със сътрудничеството в областта на търговията и икономиката, по-специално борбата срещу тероризма и международната престъпност, както и сигурността, отбраната и външната политика.
 9. Европейският съвет ще продължи да следи отблизо преговорите и ще приеме допълнителни насоки през март 2018 г., по-специално по отношение на рамката за бъдещите отношения. Той призовава Обединеното кралство да предостави повече яснота относно позицията си във връзка с рамката за бъдещите отношения. Европейският съвет приканва Съвета (член 50) заедно с преговарящия от името на Съюза да продължат вътрешните подготвителни дискусии, включително по обхвата на рамката за бъдещите отношения.
-